Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 3

Rubrik: Le sport du mois

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

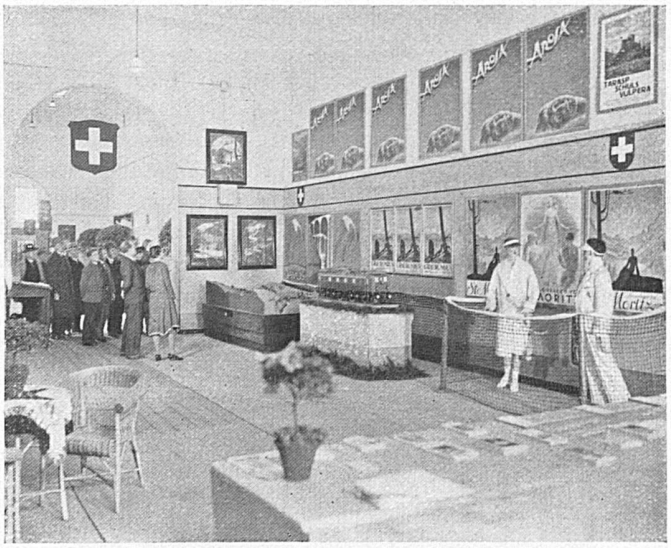
LE SPORT DU MOIS

Pendant les mois d'hiver, les regards de l'opinion publique ont été fixés sur les hautes montagnes visitées comme des fourmillières par l'innombrable peuple des skieurs, pendant que les centres sportifs de l'Alpe voyaient converger vers eux les patineurs internationaux au milieu desquels évoluait, incomparable et divine, Sonja Henie, l'étoile norvégienne qui est la Suzanne Lenglen du patin. Le phare de l'attention générale braqua ensuite ses clartés fulgurantes sur Bâle, Zurich ou Bienne, pour y fouiller dans les rues les farces énormes des nuits de Carnaval. Bientôt la foule des curieux descendra au bord des lacs pour prendre part aux fêtes de l'été, aux prouesses des nageurs et aux championnats d'aviron. Nous sommes actuellement dans l'entre-deux-saisons qui, loin d'être une saison morte, est pour certains sports le moment privilégié de l'année.

Mais saluons avant tout le Salon international de l'Automobile qui aura lieu à Genève du 21 au 30 mars prochain. Nous écrivons Automobile avec un grand A parce qu'il s'agit bien là d'un des rois de notre époque. Or, c'est au Salon de Genève que son règne est le plus visible. C'est en foule qu'on accourt à Genève de tous les points du pays pour contempler les derniers progrès de la technique automobile. Les amateurs sont aussi nombreux que les hommes d'affaires pour qui le Salon est une des manifestations les plus importantes de l'année économique. L'Etat lui-même fait le geste symbolique et traditionnel d'envoyer au Salon de Genève le président de la Confédération y prononcer le discours d'ouverture. Les chemins de fer fédéraux mettent en marche des trains spéciaux que chacun peut utiliser à prix très réduits, à condition de faire timbrer le billet au Salon. Aussi la foule est-elle considérable qui va voir les merveilles mécaniques venues là du monde entier pour exciter l'admiration et l'envie. La rapidité des voitures italiennes y est exaltée à côté de l'élégance de la carrosserie française, de la puissance américaine, de la technique allemande et du confort anglais. La fabrication suisse présente de magnifiques instruments synthétisant les qualités des autres nations. Et des milliers des visiteurs, comme à une foire aux chevaux, tournent longuement autour des monstres silencieux aux yeux ronds, qui attendent l'acheteur et se tiennent prêts à obéir docilement sous la main de leur nouveau maître. Çà et là un de ces hyppogriffes gît, éventré, comme après un affreux accident, étalant en détail et sans aucune discrétion ses entrailles, son cœur, tout son étonnant et complexe mécanisme interne. L'an dernier, on avait essayé de diviser le Salon en deux périodes, mais on revient cette année à la formule consistant à concentrer tout l'intérêt sur les dix journées consécutives du 21 au 30 mars, pendant lesquelles, comme chaque année, la ville de Genève se fait toute belle et intensifie sa vie théatrale et artistique.

La période du 15 mars au 15 avril, qui intéresse ce numéro-ci de la Revue C.F.F., verra d'autre part se dérouler une série de matches de football de premier

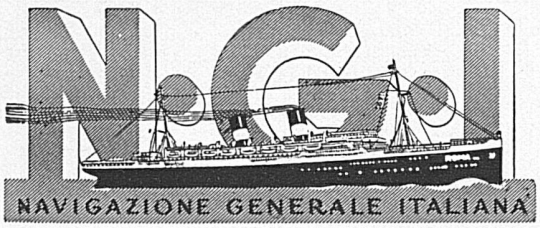
LA PUBLICITÉ DES CFF A L'ÉTRANGER



Le stand des CFF à la Foire de Leipzig, où passèrent quotidiennement quelques milliers de visiteurs.

L'agence de Paris des CFF, actuellement en transformation. L'architecte dirigeant les travaux a su tirer de la clôture du chantier le plus judicieux parti.

ordre. L'équipe nationale suisse, après avoir rencontré l'Italie à Rome en février et la France à Paris le 23 mars, recevra à Bâle le 13 avril la visite de l'équipe nationale hongroise. La ville du Rhin sera ce jour-là le centre d'attraction du pays. Des trains spéciaux à prix réduits y conduiront des milliers de spectateurs de toute la Suisse. Comme il ne sera pas nécessaire d'assister au match pour profiter de ces trains, beaucoup de profanes du sport choisiront ce dimanche-là pour se rendre au siège de la nouvelle Banque internationale des réparations. Le match de football lui-même donnera lieu à une bataille splendide, car les joueurs hongrois sont les meilleurs parmi le continent, et il leur suffira, dans une ultime rencontre, de battre à Budapest les Italiens pour conquérir la fameuse coupe d'Europe. Quant à l'équipe suisse, elle aura le 13 avril amplement profité des expériences faites récemment à Rome et à Paris, et pourra, en face des Hongrois, se présenter armée jusqu'aux dents. On sait du reste que l'Association suisse de football fait subir aux joueurs de l'équipe nationale, sous les ordres de l'entraîneur spécialiste des Grasshoppers, un entraînement méthodique qui doit infailliblement porter des fruits avant qu'il soit longtemps. On annonce que Young Boys de Berne et Grasshoppers de Zurich ont eu le bonheur de s'assurer la visite de la fameuse équipe anglaise des « Corynthians ». Cette équipe est célèbre dans le monde entier parce qu'elle est la seule qui, bien



Expressdienst nach Nord- und Süd-Amerika

Nächste Abfahrten nach:

Nord-Amerika:

Anlaufhäfen: Neapel-Gibraltar

27. März	S./S.	**„Roma"**	32,583 Tonnen
15. April	M./S.	**„Augustus"**	32,650 Tonnen
2. Mai	S./S.	**„Roma"**	32,583 Tonnen
23. Mai	M./S.	**„Augustus"**	32,650 Tonnen
6. Juni	S./S.	**„Roma"**	32,583 Tonnen

Süd-Amerika:

Anlaufhäfen:

Villefranche, Barcelona, Cadix, Rio, Santos, Montevideo, Buenos Aires

4. April	S./S.	**„Duilio"**	24,281 Tonnen
26. April	S./S.	**„Giulio Cesare"**	21,657 Tonnen
21. Mai	S./S.	**„Duilio"**	24.281 Tonnen
7. Juni	S./S.	**„Giulio Cesare"**	21,657 Tonnen
10. Juli	S./S.	**„Duilio"**	24,281 Tonnen

Zentral-Amerika und Südwest-Küste:

6. April	S./S.	**„Colombo"**	12,002 Tonnen

Auskünfte, Anmeldungen und Prospekte bei der Generalagentur:

„Schweiz-Italien"

Reise- und Transportgesellschaft

Sitz: **Zürich,** Bahnhofstrasse 80

und deren Vertreter in:

Basel: W. Scheck, Centralbahnstr. 1, **Luzern:** J. Urbanetz, Schweizerhofquai 2, **St. Gallen:** J. Kälin, St. Leonhardstr. 20, **Genf:** P. Marbot, Rue du Montblanc 16, **Lausanne:** G. Jetzer, Place de la gare 2, **Lugano:** D. Fraschina, Piazza Rezzonico, **Locarno:** M. Zaccheo, Viale F. Balli

„Sitmar" Società Italiana di Servizi Marittimi

Regelmässige Eil- und Postdampferdienste nach

AEGYPTEN
LEVANTE
SYRIEN
KONSTANTINOPEL
SCHWARZES MEER
MITTELMEERFAHRTEN

Besonderer Eilluxusdienst **Europa-Aegypten** mit den Luxusdampfern „Esperia" u. „Ausonia"

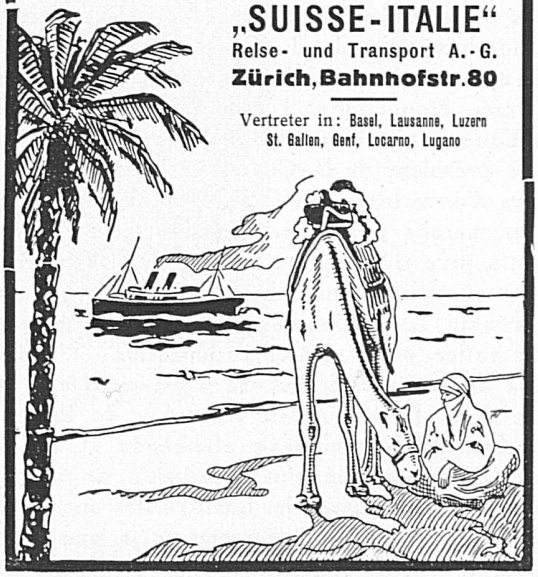
General-Vertretung:

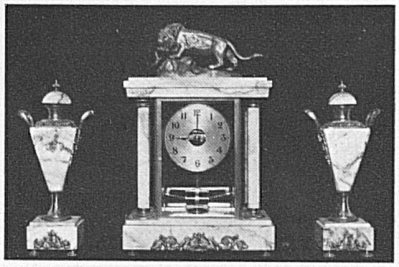
„SUISSE-ITALIE"

Reise- und Transport A.-G.

Zürich, Bahnhofstr. 80

Vertreter in: Basel, Lausanne, Luzern St. Gallen, Genf, Locarno, Lugano





„BULLE CLOCK"

La seule vraie pendule électrique, sans remontage, sans arrêt, sans erreur, sans pose de fils

Pendules et pendulettes

Siège social, La Chaux-de-Fonds, 61 rue Jacob-Brandt

Téléphone 3.17

Lederjacken
Lederhosen

aus la. Nappa- oder Ziegenleder liefert

Lederkleiderfabrik A.-G.

vorm. Tuor & Staudenmann, Zofingen

que composée exclusivement de joueurs amateurs, c'est à dire de sportsmen jouant uniquement pour leur plaisir et non pas par métier, soit aussi forte que les grandes équipes professionnelles de Grande-Bretagne. On aura donc le 19 avril à Berne, et le 21 avril à Zurich, le spectacle remarquable de gentlemen possédant le génie des footballers professionnels. Mais ces lumineuses journées ne doivent pas détourner notre attention des compétitions proprement nationales qui, elles aussi, passionnent l'opinion sportive. Ainsi la ville de Berne sera le 23 mars le théâtre de la finale de la Coupe suisse. Les deux adversairs seront Young Boys de Berne et Aarau. Ils sont parvenus aux honneurs suprêmes par des voies différentes, mais aussi glorieuses l'une que l'autre. Young Boys compte parmi ses victimes Carouge et Locarno, tandis qu'Aarau se hisse à la finale sur les dépouilles de Zurich, de Bienne, de La Chaux-de-Fonds. Le choc du 23 mars entre ces deux puissances sera une sorte de combat de géants. Comme il a lieu à Berne, au centre du pays, on peut s'attendre à voir affluer dans la ville fédérale un nombre inusité de sportifs avides d'émotions violentes.

Billige Extrazüge zum Länderspiel Schweiz/Ungarn

am 13. April 1930 in Basel

Ab Zürich mit Halt in Dietikon, Baden, Brugg, Stein und Rheinfelden.
Zürich ab: 8.40 Uhr, Basel an: 10.10 Uhr.
Basel ab: 19.20 Uhr, Zürich an: 20.15 Uhr.

Ab Luzern mit Halt in Sursee, Reiden, Zofingen, Aarburg, Olten (Anschluss ab Aarau) und Liestal.
Luzern ab: 7.45 Uhr, Basel an: 9.38 Uhr.
Basel ab: 20.28 Uhr, Luzern an: 22.23 Uhr

Ab Bern mit Halt in Lyss, Biel, Grenchen-Nord, Münster, Delsberg und Laufen.
Bern ab: 7.50 Uhr, Basel an: 10.13 Uhr.
Basel ab: 20.05 Uhr, Bern an: 22.35 Uhr.

An den hauptsächlichsten Stationen werden Billette gültig zur Hinfahrt am 12. April und Rückfahrt im Extrazuge und zur Hinfahrt im Extrazuge und Einzelrückreise innert 10 Tagen ausgegeben.